



COMMUNITY  
HEALTH  
ASSIST  
SCHEME

使用保健援助卡，可在参与社保援助计划 (CHAS) 的邻里私人诊所及牙科诊所，获得医疗保健津贴。

您**申请或更新**  
您的保健援助卡  
了吗？



**建国一代**也可申请！成功申请到CHAS的建国一代可在受**津贴的政府专科诊所\***看诊时，能获得更高的津贴。

生病时，  
我希望找**熟悉的**  
**家庭医生**看诊。

奶奶说自从有了  
CHAS，现在  
看病更**实惠**了！

请在任何民众俱乐部/  
联络所，公共医院或综合  
诊疗所索取申请表格。

### 符合社保援助计划的申请条件：

- ✦ 新加坡公民
- ✦ 有经济来源的家庭，家庭人均月入<sup>^</sup>为\$1,800及以下
- ✦ 无经济来源的家庭，反映在身份证的居住住所年值<sup>#</sup>为\$21,000及以下

<sup>^</sup> 家庭人均月入指的是家庭每月总收入除以家庭成员人数。例如：居住在同一地址的4名家庭成员月入总计为\$7,200。家庭人均月入将是 \$1,800 (\$7,200 ÷ 4 = \$1,800)。

<sup>#</sup> 年值是指房产的租赁估值，是由新加坡国内税务局所评估的。\$21,000的年值将涵盖所有政府组屋和一些价值较低的私人住宅。

\* 成功申请或更新CHAS的建国一代只需在受津贴的政府专科诊所出示建国一代卡，就能自动获得更高的津贴。



欲知更多详情：

**1800-275-2427** (1800-ASK-CHAS)

[www.chas.sg](http://www.chas.sg)

